

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2005. január 13-án

a C-175/02. sz. (Hoge Raad der Nederlanden előzetes döntéshozatal iránti kérelme) F. J. Pape kontra Minister van landbouw, Natuurbeheer en Visserij ⁽¹⁾ ügyben

(Állami támogatás – Az EK-Szerződés 93. cikkének (3) bekezdése [jelenleg az EK 88. cikk (3) bekezdése] – Tervezett támogatás – A tervezett intézkedések végrehajtásának tilalma a Bizottság végső határozata előtt – Részben a támogatási intézkedés finanszírozására szánt adó – A támogatás nyújtását megelőzően bevezetett adó)

(2005/C 57/06)

(Az eljárás nyelve: holland)

A C-175/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikke alapján a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által előterjesztett, az e bíróság előtt F. J. Pape és Minister van landbouw, Natuurbeheer en Visserij között folyamatban lévő eljárásban 2002. március 8-i határozattal benyújtott, a Bíróságnál 2002. május 13-án nyilvántartásba vett előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann a tanács elnöke, A. Rosas, K. Lenaerts, S. von Bahr és K. Schieman (előadó) bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: M.-F. Contet vezető tisztviselő, 2005. január 13-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Az EK-Szerződés 93. cikke (3) bekezdésének utolsó mondatában (jelenleg EK 88. cikk (3) bekezdésének utolsó mondata) előírt végrehajtási tilalom nem alkalmazandó egy adóra, ha ez az adó vagy a belőle származó bevétel egy meghatározott része nincsen kötelezően egy támogatás finanszírozásához rendelve.

⁽¹⁾ HL C 169., 2002.7.13.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2005. január 20-án

a C-225/02. sz. (Juzgado de lo Social n° 3 de Orense előzetes döntéshozatal iránti kérelme): Rosa García Blanco kontra Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) ⁽¹⁾ ügyben

(Migráns munkavállalók társadalombiztosítása – Öregség – Munkanélküliség – Minimális biztosítási idő – Az ellátás összegének számításakor figyelembe vett, de az ellátásra való jogosultság megszerzésekor figyelembe nem vett biztosítási idő – Munkanélküliség időtartama – Összesítés)

(2005/C 57/07)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

A C-225/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Juzgado de lo Social n° 3 de Orense (Spanyolország), a Bírósághoz 2002. június 17-én érkezett, 2002. március 30-i határozatával az előtte Rosa García Blanco és Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (második tanács), tagjai: C.W.A. Timmermans, a tanács elnöke, R. Silva de Lapuerta, R. Schintgen (előadó), P. Kūris és G. Arestis, bírák, főtanácsnok: J. Kokott, hivatalvezető: M. Múgica Arzamendi vezető tisztviselő, 2005. január 20-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A C-225/02. sz. ügyben előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelemre nem szükséges válaszolni.

⁽¹⁾ HL C 191., 2002.8.10.